

(ii) Belgium shall also allow against its tax a credit with respect to interest and royalties derived from direct investment and included in the aggregate income for Belgian tax purposes of its residents, when Singapore tax may be charged on these items of income according to the provisions of the Convention and the general law of Singapore but no Singapore tax is effectively levied under special and temporary measures designed to promote the economic development of Singapore. Such credit shall be calculated at a rate of 10 per cent of the gross amount in respect of interest and at a rate of 5 per cent of the gross amount in respect of royalties, but shall not exceed that part of the Belgian tax, as computed before the credit is given, which is attributable to these items of income and shall only apply for the first five years for which the supplementary Agreement is effective. However, the competent authorities of the Contracting States may consult each other to determine whether this period shall be extended.

The term "interest or royalties derived from direct investment" means interest paid in respect of loans, or royalties paid in respect of contracts, which are directly and durably connected with industrial or commercial development projects in Singapore.

(c) Where a company which is a resident of Belgium owns shares in a company with share capital which is a resident of Singapore, dividends which are paid to it by the latter company and which may be taxed in Singapore in accordance with paragraph 2 of Article 10, shall be exempt from the corporate income tax under the conditions and within the limits provided for in Belgian law.

(d) Where, in accordance with Belgian law, losses incurred by an enterprise carried on by a resident of Belgium in a permanent establishment situated in Singapore, have been effectively deducted from the profits of the enterprise for its taxation in Belgium, the exemption provided for in sub-paragraph (a) shall not apply in Belgium to the profits of other taxable periods attributable to that establishment to the extent that those profits have also been exempted from tax in Singapore by reason of compensation for the said losses. »

ARTICLE VII

The text of paragraph 3 of Article 24 of the Convention is deleted and replaced by the following :

« 3. The taxation on a permanent establishment which an enterprise of a Contracting state has in the other Contracting State shall not be less favourably levied in that other Contracting State than the taxation levied on enterprises of that other Contracting State carrying on the same activities.

This provision shall not be construed as preventing Belgium :

(a) from taxing the profits of a permanent establishment in Belgium of a company which is a resident of Singapore at the rate of tax provided by the Belgian law, provided that this rate does not exceed the maximum rate applicable to the whole or a portion of the profits of companies which are residents of Belgium;

(b) from imposing the movable property prepayment on dividends derived from a holding which is effectively connected with a permanent establishment maintained in Belgium by a company which is a resident of Singapore. »

ARTICLE VIII

The text of paragraph 1 of Article 27 of the Convention is deleted and paragraphs 2, 3 and 4 of the said Article shall become paragraphs 1, 2 and 3.

ARTICLE IX

1. This supplementary Agreement shall be approved by both Contracting States in accordance with their respective legal procedures and shall enter into force on the fifteenth day after the date of the latter of the notifications indicating such approval.

2. The provisions of the supplementary Agreement shall have effect :

(a) in Belgium :

(i) with respect to taxes due at source on income credited or payable on or after January 1, 1997;

(ii) with respect to other taxes charged on income of taxable periods ending on or after December 31, 1997;

(b) in Singapore, with respect to all taxes for years of assessment beginning on or after January 1, 1998.

ARTICLE X

This supplementary Agreement, which shall form an integral part of the Convention, shall remain in force as long as the Convention itself remains in force.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned duly authorised thereto, have signed this supplementary Agreement.

DONE in duplicate at Singapour

this 10th day of December 1996, in the English language.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2004 — 1609

[2004/14074]

22 MAART 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit betreffende het rijbewijs en van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van koninklijk besluit, waarvan ik de eer heb het voor ondertekening aan Zijne Majesteit voor te leggen, wijzigt het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs en het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg.

De belangrijkste doelstelling van dat ontwerp bestaat erin de beroepsopleidingen voor vrachtwagenchauffeurs of voor chauffeurs van autobussen en autocars die worden verstrekt door het onderwijs voor sociale promotie en door het Arbeitsamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft, te erkennen.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2004 — 1609

[2004/14074]

22 MARS 2004. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal relatif au permis de conduire et l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté royal que j'ai l'honneur de présenter à la signature de Sa Majesté modifie l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire et l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique.

L'objet principal de ce projet est de reconnaître la formation de conducteurs de poids lourds ou de conducteurs d'autobus ou d'autocars dispensée par l'enseignement de promotion sociale et par l'Arbeitsamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft.

Onderzoek van de artikelen.

1. Artikel 1

Dit artikel voert de vrijstelling van rijbewijs in voor bestuurders die een door het Arbeitsamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft georganiseerde opleiding volgen om een rijbewijs te behalen dat voor de categorieën C, C + E, D en D + E en de subcategorieën C1, C1 + E, D1 en D1 + E geldig is.

De kandidaten die de door het onderwijs voor sociale promotie georganiseerde opleiding « vrachtwagenchauffeur » volgen om een rijbewijs te behalen dat voor de categorieën C en C+E en de subcategorieën C1 en C1 + E geldig is, krijgen ook vrijstelling van rijbewijs tijdens hun opleiding.

2. Artikel 2

Dit artikel voert een vrijstelling van opleiding in, zoals bepaald in artikel 5 van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs, voor de kandidaten die de door het onderwijs voor sociale promotie georganiseerde opleiding « vrachtwagenchauffeur » volgen, omdat zij een gelijkwaardige opleiding in het raam van dit onderwijs volgen. De kandidaten die de door het Arbeitsamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft georganiseerde opleiding volgen, krijgen eveneens vrijstelling van scholing.

3. Artikel 3

Dit artikel bepaalt de bijzondere documenten die kandidaten die de door het onderwijs voor sociale promotie georganiseerde opleiding « vrachtwagenchauffeur » volgen, voor het praktisch examen moeten voorleggen.

4. Artikel 4

Artikel 4 geeft aan de geneesheren van het Arbeitsamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft de bevoegdheid voor de geneeskundige onderzoeken voor het verkrijgen van een rijbewijs van de groep 2.

5. Artikel 5

Dit artikel geeft aan de geneesheren en de psychologen van het Arbeitsamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft de bevoegdheid voor de geneeskundige en psychologische onderzoeken voor het herstel in het recht op sturen.

6. Artikel 6

Het artikel 6 betreft een technische aanpassing: het vervangt in de bijlage 4 die de stof voor het theoretisch examen omschrijft, het koninklijk besluit van 7 april 1976 tot aanwijzing van de zware overtredingen van het algemeen reglement op de politie van het wegverkeer, door het koninklijk besluit van 22 december 2003 tot aanwijzing van de zware overtredingen per graad van de algemene reglementen genomen in uitvoering van de wet betreffende de politie over het wegverkeer.

7. Artikel 7

Artikel 59 van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg wordt gewijzigd om de door het onderwijs voor sociale promotie afgegeven getuigsschriften als getuigsschriften van vakbekwaamheid te erkennen.

Dit is het voorwerp van het ontwerp van besluit dat aan de handtekening van Uwe Majesteit voorgelegd wordt.

Ik heb de eer te zijn
Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige en trouwe dienaar,
De Minister van Mobiliteit,
B. ANCIAUX

22 MAART 2004. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs en van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de wetten van 21 juni 1985 en 5 augustus 2003, op artikel 21, tweede lid, gewijzigd bij de wetten van 9 juli 1976 en 18 juli 1990, op artikel 23, gewijzigd bij de wetten van 9 juli 1976, 29 februari 1984 en 18 juli 1990 en op artikelen 26 en 47, gewijzigd bij de wet van 9 juli 1976;

Examen des articles.

1. Article 1^{er}

Cet article introduit une dispense de permis de conduire en faveur des conducteurs lorsqu'ils suivent la formation organisée par l'Arbeitsamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft en vue d'obtenir le permis de conduire valable pour les catégories C, C+E, D et D + E et sous-catégories C1, C1 + E, D1 et D1 + E.

Les candidats qui suivent la formation « conducteur poids lourds » organisée par l'enseignement de promotion sociale en vue d'obtenir le permis de conduire valable pour les catégories C et C + E et les sous-catégories C1 et C1 + E, bénéficient également de la dispense de permis de conduire pendant l'apprentissage.

2. Article 2

Cet article introduit une dispense de l'apprentissage, tel qu'il est prévu à l'article 5 de l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire, en faveur des candidats qui suivent la formation « conducteurs poids lourds » organisée par l'enseignement de promotion sociale, étant donné qu'ils suivent un apprentissage équivalent dans le cadre de cet enseignement. Les candidats qui suivent la formation organisée par l'Arbeitsamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft bénéficient également d'une dispense de l'apprentissage.

3. Article 3

Cet article prévoit les documents spécifiques que doivent présenter, lors de l'examen pratique, les candidats qui suivent la formation « conducteurs poids lourds » dans l'enseignement de promotion sociale.

4. Article 4

L'article 4 donne compétence aux médecins de l'Arbeitsamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft pour effectuer les examens médicaux en vue de l'obtention d'un permis de conduire du groupe 2.

5. Article 5

Cet article donne compétence aux médecins et aux psychologues de l'Arbeitsamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft pour effectuer les examens médicaux et psychologiques de réintégration dans le droit de conduire.

6. Article 6

L'article 6 comprend une adaptation technique: il remplace, dans l'annexe 4 fixant la matière de l'examen théorique, l'arrêté royal du 7 avril 1976 désignant les infractions graves au règlement général sur la police de la circulation routière par l'arrêté royal du 22 décembre 2003 désignant les infractions par degrés aux règlements généraux pris en exécution de la loi relative à la police de la circulation routière.

7. Article 7

L'article 59 de l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique est modifié afin de reconnaître les certificats délivrés par l'enseignement de promotion sociale comme certificat d'aptitude professionnelle.

Tel est l'objet du projet d'arrêté qui est soumis à la signature de Votre Majesté.

J'ai l'honneur d'être,
Sire,
de Votre Majesté,
le très respectueux et fidèle serviteur,
Le Ministre de la Mobilité,
B. ANCIAUX

22 MARS 2004. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire et l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, notamment l'article 1^{er}, modifié par les lois du 21 juin 1985 et du 5 août 2003, l'article 21, alinéa 2, modifié par les lois du 9 juillet 1976 et du 18 juillet 1990, l'article 23, modifié par les lois du 9 juillet 1976, du 29 février 1984 et du 18 juillet 1990 et les articles 26 et 47, modifiés par la loi du 9 juillet 1976;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg, inzonderheid op artikel 59.2, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 september 1991, 29 mei 1996, 23 maart 1998 en 14 mei 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 7 mei 1999, 20 juli 2000, 14 december 2001, 5 september 2002 en 29 september 2003;

Overwegende de richtlijn 91/439/EEG van de Raad van 29 juli 1991 betreffende het rijbewijs, gewijzigd door de richtlijnen van de Raad 96/47/EG van 23 juli 1996 en 97/26/EG van 2 juni 1997 en door de richtlijn van de Commissie 2000/56 van 14 september 2000;

Overwegende de beschikking van de Commissie van 10 juli 1996 betreffende een afwijking van de bepalingen van bijlage III van de richtlijn 91/439/EEG van de Raad;

Gelet op de omstandigheid dat de gewestregeringen bij het ontwerpen van dit besluit betrokken zijn;

Gelet op het advies van de Europese Commissie;

Gelet op het advies nr. 36.440/4 van de Raad van State, gegeven op 16 februari 2004, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 4 van het koninklijk besluit van 23 maart 1998 betreffende het rijbewijs, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 september 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° onderdeel 5° wordt aangevuld als volgt :

« d) het « Arbeitsamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft; »;

2° een onderdeel 15° wordt toegevoegd als volgt :

« 15° de kandidaten die, met het oog op het behalen van het rijbewijs geldig voor de categorie C en C + E en voor de subcategorie C1 en C1 + E, de door het onderwijs voor sociale promotie georganiseerde opleiding « vrachtwagenchauffeur » volgen, waarvan het programma is goedgekeurd door de Minister. ».

Art. 2. Artikel 5, § 2, 3°, van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« 3° de in artikel 4, 4°, 5°, 6°, 7°, 9° en 15° bedoelde kandidaten voor de categorieën en subcategorieën die door deze bepalingen worden bedoeld. »

Art. 3. In artikel 36 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Onderdeel 2°, eerste lid wordt vervangen als volgt :

« 2° het Belgische of Europese rijbewijs, geldig voor ten minste de categorie B of voor een gelijkwaardige categorie. De kandidaat voor het rijbewijs, geldig voor de categorie C + E of D + E of voor de subcategorie C1 + E of D1 + E legt het Belgische of Europese rijbewijs voor, geldig voor het besturen van het trekkende voertuig, behalve als het gaat over een in artikel 4, 15° bedoelde kandidaat. »;

2° Onderdeel 3°, c) wordt vervangen als volgt :

« c) een attest waarin bevestigd wordt dat de kandidaat de in artikel 4, 6° of 15° bedoelde opleiding gevolgd heeft; ».

Art. 4. In artikel 44, § 4, 2°, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 september 2002, worden de woorden « , Arbeitsamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft » ingevoegd tussen de woorden « Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding » en de woorden « of het « Institut bruxellois francophone pour la formation professionnelle ». »

Vu l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique, notamment l'article 59.2, modifié par les arrêtés royaux du 18 septembre 1991, du 29 mai 1996, du 23 mars 1998 et du 14 mai 2002;

Vu l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire, modifié par les arrêtés royaux du 7 mai 1999, du 20 juillet 2000, du 14 décembre 2001, du 5 septembre 2002 et du 29 septembre 2003;

Considérant la directive 91/439/CEE du Conseil du 29 juillet 1991 relative au permis de conduire, modifiée par les directives du Conseil 96/47/CE du 23 juillet 1996 et 97/26/CE du 2 juin 1997 et par la directive de la Commission 2000/56 du 14 septembre 2000;

Considérant la décision de la Commission du 10 juillet 1996 concernant une dérogation aux dispositions de l'annexe III de la directive 91/439/CEE du Conseil;

Vu l'association des gouvernements de région à l'élaboration du présent arrêté;

Vu l'avis de la Commission européenne;

Vu l'avis n° 36.440/4 du Conseil d'Etat, donné le 16 février 2004, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1° des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 4 de l'arrêté royal du 23 mars 1998 relatif au permis de conduire, modifié par l'arrêté royal du 5 septembre 2002, sont apportées les modifications suivantes :

1° le 5° est complété comme suit :

« d) l'« Arbeitsamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft; »;

2° il est ajouté un 15°, rédigé comme suit :

« 15° les candidats qui suivent la formation « conducteur de poids lourds » organisée par l'enseignement de promotion sociale, dont le programme est approuvé par le Ministre, en vue d'obtenir le permis de conduire valable pour les catégories C et C + E et les sous-catégories C1 et C1 + E. ».

Art. 2. L'article 5, § 2, 3°, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« 3° les candidats visés à l'article 4, 4°, 5°, 6°, 7°, 9° et 15° pour les catégories et sous-catégories visées par ces dispositions. »

Art. 3. A l'article 36 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° Le 2°, alinéa 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

« 2° le permis de conduire belge ou européen, valable pour la catégorie B au moins ou pour une catégorie équivalente. Le candidat au permis de conduire valable pour la catégorie C + E ou D + E ou pour la sous-catégorie C1 + E ou D1 + E présente le permis de conduire belge ou européen, valable pour la conduite du véhicule tracteur, sauf s'il s'agit d'un candidat visé à l'article 4, 15°. »;

2° Le 3°, c) est remplacé par la disposition suivante :

« c) une attestation établissant que le candidat a suivi la formation visée à l'article 4, 6° ou 15°; ».

Art. 4. A l'article 44, § 4, 2°, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 5 septembre 2002, les mots « , de l'Arbeitsamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft » sont insérés entre les mots « Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding » et les mots « ou de l'Institut bruxellois francophone pour la formation professionnelle ».

Art. 5. In artikel 73, eerste lid, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 7 mei 1999, worden de woorden « Arbeitsamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft » ingevoegd tussen de woorden « Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding » en de woorden « en van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling ».

Art. 6. In bijlage 4 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° punt A, a), 3 wordt vervangen als volgt :

« 3. Koninklijk besluit van 22 december 2003 tot aanwijzing van de zware overtredingen per graad van de algemene reglementen genomen in uitvoering van de wet betreffende de politie over het wegverkeer en de wijzigingen van kracht op de dag van het examen; »;

2° punt B wordt vervangen als volgt :

« B. Beoordelingswijze

Maximum aantal punten : 40.

Minimum vereist om te slagen : 32.

Wanneer de kandidaat echter ten minste twee verkeerde antwoorden geeft op vragen betreffende de zware overtredingen die zijn opgesomd in het koninklijk besluit van 22 december 2003 tot aanwijzing van de zware overtredingen per graad van de algemene reglementen genomen in uitvoering van de wet betreffende de politie over het wegverkeer, is hij niet geslaagd. »

Art. 7. Artikel 59.2 van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer en van het gebruik van de openbare weg, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 september 1991, 29 mei 1996, 23 maart 1998 en 14 mei 2002, wordt aangevuld als volgt :

« e) de certificaten afgegeven door het onderwijs voor sociale promotie aan de personen die de opleiding van vrachtwagenchauffeur gevolgd hebben. »

Art. 8. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 9. Onze Minister van Mobiliteit is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 maart 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Mobiliteit,

B. ANCIAUX

Art. 5. A l'article 73, alinéa 1^{er}, du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 7 mai 1999, les mots « de l'Arbeitsamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft » sont insérés entre les mots « Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding » et les mots « et de l'Office régional bruxellois de l'Emploi ».

Art. 6. A l'annexe 4 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° le point A, a), 3 est remplacé par la disposition suivante :

« 3. Arrêté royal du 22 décembre 2003 désignant les infractions graves par degrés aux règlements généraux pris en exécution de la loi relative à la police de la circulation routière avec les modifications en vigueur le jour de l'examen; »;

2° le point B est remplacé par la disposition suivante :

« B. Mode de cotation

Maximum des points : 40

Minimum requis pour réussir : 32

Toutefois, deux réponses fautives au moins à des questions relatives aux infractions graves énumérées dans l'arrêté royal du 22 décembre 2003 désignant les infractions graves par degrés aux règlements généraux pris en exécution de la loi relative à la police de la circulation routière entraînent l'échec à l'examen. »

Art. 7. L'article 59.2 de l'arrêté royal du 1^{er} décembre 1975 portant règlement général sur la police de la circulation routière et de l'usage de la voie publique, modifié par les arrêtés royaux du 18 septembre 1991, du 29 mai 1996, du 23 mars 1998 et du 14 mai 2002, est complété comme suit :

« e) les certificats délivrés par l'enseignement de promotion sociale aux personnes qui ont suivi la formation de conducteur de poids lourds. »

Art. 8. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 9. Notre Ministre de la Mobilité est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 mars 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Mobilité,

B. ANCIAUX

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2004 — 1610

[C — 2004/14092]

25 APRIL 2004. — Koninklijk besluit houdende goedkeuring van de eerste wijziging van het derde beheerscontract gesloten tussen De Post en de Staat

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, inzonderheid op de artikelen 3 tot 6;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 september 2002 houdende goedkeuring van het derde beheerscontract gesloten tussen De Post en de Staat;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 29 maart 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven op 30 maart 2004;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2004 — 1610

[C — 2004/14092]

25 AVRIL 2004. — Arrête royal portant approbation du premier avenant au troisième contrat de gestion conclu entre La Poste et l'Etat

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, notamment les articles 3 à 6;

Vu l'arrêté royal du 4 septembre 2002 portant approbation du troisième contrat de gestion conclu entre La Poste et l'Etat;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 29 mars 2004;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 30 mars 2004;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;